

112年專門職業及技術人員高等考試大地工程技師考試分階段考試
(第一階段考試)、驗船師、引水人、第一次食品技師考試、
高等暨普通考試消防設備人員考試、普通考試地政士、
專責報關人員、保險代理人保險經紀人及保險公證人考試試題

等 別：高等考試
類 科：驗船師
科 目：專業英文
考試時間：2小時

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

(三)請以黑色鋼筆或原子筆在申論試卷上作答。

一、Please translate the following paragraphs into Chinese.

(每小題 15 分，共 30 分)

(一) The purpose of carrying out the periodical hull surveys is to detect the possible structural defects and damages and to establish the extent of any deterioration. To help achieve this and to identify key locations on the hull structure that might warrant special attention, knowledge of any historical problems of the particular ship or other ships of a similar class is to be considered if available.

(二) In addition to the periodical surveys, occasional surveys of damages and repairs are carried out. Such structural damages and deteriorations imply deficiencies including material wastage, fractures and deformations caused by excessive corrosion, design faults, material defects or bad workmanship, navigation in extreme weather conditions, loading and unloading operations, water ballast exchange at sea, wear and tear and contact.

二、Please translate the following statements into English. (每小題 5 分，共 20 分)

(一) 欲安裝於船舶的所有機具和設備均應在製造商工廠進行檢驗。驗船師應確信這些機具和設備符合標準且相關零件適合預期使用目的和功能。這些機具和設備包括：

(二) 主要推進裝置，包括相關的傳動裝置、掃氣鼓風機和增壓器。

(三) 輔助機械，其為安全或船舶海上操作所必需的作業提供動力。

(四) 主推進裝置和主要機械運轉所需的所有泵，例如鍋爐給水泵、冷卻水循環泵、燃油泵和潤滑油泵。

三、Please define the following ship terminologies in English.

(每小題 5 分，共 20 分)

(一) Accommodation ladders

(二) Bow thrusters

(三) Hatch ways

(四) Forecastle

四、What is the process of ship classification for a newly built vessel? Please give your answer in No More Than 300 words. (30 分)